

Галина ГРИМАШЕВИЧ

**ПРИСЛІВ'Я, ПРИКАЗКИ, ЗАГАДКИ
ТА ЖАРТІВЛИВІ ПІСНІ, ПОВ'ЯЗАНІ
З ВИКОРИСТАННЯМ НАЗВ ОДЯГУ ТА ВЗУТТЯ**

- [ко|жух л'е|жи́т' / а | дурен' др'і|жи́т' //] (9)
[пр'і|шоў спас / ба|ри́ рука|в'іци́ про за|нас / пр'і|шоў вар|б'іч /
ко|жуха тел'б'іч //] (9)
[ку|ди́ | голка / ту|ди́ | н'ітка //] (9)
[бра|ти́ | родни́йе / а|л'е к'і|шен'і | розни́йе //] (9)
[зб'і|райец:а / йёк сват п'е|л'онк'і прат' //] (9)
[м'і|н'ё у | вашої | хат'і н'е з ру|к'і п'рас'т'і //] (9)
[б'і|горем об | з'емл'у / йёк шв'ец | мокройу ха|л'авойу об | лаву //] (9)
[з коз|ла | воўни́ н'е | буд'е //] (9)
[хоч ко|п'ё́ка ў кар|ман'і / а ўже на сто руб'л'е́ ч|ван'і //] (9)
[з |м'іру по |н'ітци́ / | голому со|рочка //] (6 / 9)
[шв'ец баз чо|бот / а л'ес' |н'ік баз дроў //] (9)
[йе|ке волок|но / та|ке ї полот|но //] (9)
[з'і|ма / а ко|жуха н'е|ма //] (9)
[на|шої гор|п'ін'і | хороше і ў хус' |т'ін'і //] (9)
[с'е|дун то|го н'е |в'іс'ед'іт' / шо хо|дун |в'іход'іт' //] (9)
[о|д'еў жу|пан / даї | думайе / шо пан //] (6)
[сво'іа со|рочка до |т'ёла бл'іжче //] (6)
[чу|жа со|рочка не з|р'ёйе //] (6)
[воз' |м'ёт і мо|йё шта|ни́ |ў ж' |лукто //] (6)
[бере|жи́ о|д'ежу / по|ка | нова / а здо|роўйе / по|ка моло|да //] (6)
[стре|чайут по о|д'ежи́ / прово|жайут по |розуму //] (6)
[не даї / |боже / з і|вана |пана / з ко|зи́ ко|жуха / з с|вин'і
чо|бот //] (12)
[с'і́ о|вес у ко|жус'і / а | жи́то / ў б' |ри́л'і //] (12)

[йа|ка с|ви'та / та|ки'ї і ха|з'айін //] (12)

[ти|н'айец':а / йак ду|ша без|т'іла а|бо га|лоша без|ва|анка //] (16)

[ўд'аг шта|ни на дв'і|пари / од|на ка|лошва / на|зиму / д|руга / на|л'іто //] (16)

[знаї|шоў|чоботи / не|радуїс'а / знаї|шоў|посто|ли / не|плач //] (16)

[у|нашого ми|кити до|ладн'а с|вита / мож|на му|ку|с'ійат' //] (16)

[куп|л'аї ко|жух|л'ітом / а с|витку зи|моўу //] (16)

[розпус|тиў|сво|йу ди|тину / йак|циган|фалду //] (16)

[розпус|тиў|йази|ка / йак|пџп|р'асу //] (16)

[у|йо|го ўсе / йак не ў|л'у|деї / два|чоботи / та|ї о|бидва на|л'еву|ногу //] (16)

[во|но|йо|мута подо|байе / йак|л'евий|чобот на|п|раву|ногу //] (16)

[наша|химка / ба|гатога|бат'ка|д'іўка / с|витка не|заш|топана / та|морда по|копана //] (16)

[во|но у|йо|го так|буде / йак ў|жи|летц'і|рука|ви //] (16)

[у|нейі|та|к'і|дос|татк'і / йак у|т'ї|с|вит'і / йак|поли|до|точит' / то|рука|ви ко|ротк'і //] (16)

[та|к'і до|вол'ни' / йѐк|беркови'йе|шта|ни' на|ви'ворот //] (7)

[поз|найут' х|лопци' і ў|д|раної|со|роц':и' //] (7)

[б'ѐдни' |носи'т' / шо|може //] (7)

[два|чоботи / |пара //] (7)

[не|пџп / не|оде|ваї|ри'зи' //] (3)

[мар|ко|боси' / да ў|ко|жус'і //] (3)

[зор|ваўса / по|б'ѐг / каш|к'ета згу|б'іў //] (3)

[йа|ки'ї|пан / та|ки'ї і|жу|пан //] (1)

[ўб|раўс'а ў|жу|пан / да|ї|думаїе / шо|пан //] (1)

[об'і|ц'аў|пан ко|жух / та|т'іл'ки' с|лово|йо|го|тепле //] (1)

[ко|жух|та с|ви'та / та|ї ду|ша|си'та //] (1)

[поша|нуї о|д'еж'іну|раз / то|во|на|те|бе|десет' раз //] (15)

[в'і|думаў|чорт|моду / а|сам у|воду / а|в'і|го|н'ѐц':а //] (15)

[йѐд'еш ў|пол'е на|го|д'іну / ўк'ін' у|воз|лахма|н'іну //] (15)

[на|л'іну|л'ез'е|боси' / а|з|л'ін'і|ў|зути' //] (15)

[на|пуз'і|шоўк / а ў|пуз'і|боўк //] (15)

[ба|гаті' на|лати' да|на|д|робни'йе|с|л'ози' //] (15)

[так|ўд'е|вайец':а / шо|ї|ко|рова|л'а|каїец':а //] (15)

[ли|ха|то|му|зи'ма / ў|кого|ко|жуха|не|ма //] (14)

[до|зав'і|рух'і|т|р'еба|ко|жуха //] (17)

[б'ез ко| жуха бе| ре ск| руха //] (17)
[на с' | в'іт'і с | тол'к'і лат / йек на с' е | л' ê хат //] (17)
[ў у| богото то| д'і н' е | д' ê л' а / ко| л' і со| рочка | б' ê л а //] (17)
[чу| жа со| рочка н' е з | р' ê йе //] (17)
[| чоботи | нов' ійе / а п' і | дошв' і | голи' йе //] (17)
[| чоботи скр' іп | л' ат' / а горш | к' і н' е к' іп | л' ат' //] (17)
[праўда ў постолах / а кр' іўда ў чобот' ах //] (17)
[оде| нуўса / йêк пан / а зн' ат' жу| пан / то теї | сами' стаў //] (13)
[хоч пан ле| дачи' / да ком| йêр сто| йачи' //] (13)
[не л' êз' н' і | кому з посто| лам' і ў | душу //] (13)
[наба| лакайут' с' | т' ік' і / шо і за | пазухойу не схо| вайеш / і ў
 | шапку не збе| реш //] (4)
[| носит' | голову | т' ік' і дл' а | шапк' і //] (4)
[йак не| д' ê л' а / то і со| рочка | б' і л а //] (4)
[у су| боту | майе бут' | гарна по| года / бо ў су| боту сиро| та
 со| рочку | сушит' //] (4)
[не| ма не| чого / к' | роме со| рочки / ў йа| кої | мати ро| дила //] (4)
[хто | майе | дочк' і / ходит' без | сорочк' і //] (4)
[| голиї / | босиї / н' іж за ха| л' авойу //] (10)
[па| ни / на трох од| ни' йе шта| ни / йа| к' і | ран' ше ўстаў / теї і
 шта| ни' ўбраў //] (2)
[м' іж йа| к' і на| род попа| деш / то| го і | шапку над' е| ваї //] (2)
[ў чу| жи' чере| в' ік но| з' і не сун' //] (2)
[і | ван п | лахту | носет / а | нас' т' а / була| ву //] (2)
[не розкри| ваї рука| виц' у на чу| жиї но| сок //] (5)
[по | шапц' і ўстр' і | чайут' / по | йуц' і прово| жайут' //] (5)
[ко| жух і кух| ваїка / од| на бала| лаїка //] (5)
[на | кожноу | голову йе сво| йа | шапка //] (5)
[| кожному | мила сво| йа кух| ваїка //] (5)
[| йупк' і бо| йац' : а / з д' іў | ками не стр' і | чац' : а //] (5)
[з | рошеї | мало / а | рук' і ў кар| ман' і //] (5)
[| дома | каша без круп / на | л' уд' ах | шапка за руб //] (5)
[нара| ди пн' а / і пен' | буде | гарним //] (5)
[ку| п' і | шубу к | рити / а о | дежу | шиту //] (5)
[| нове | сито на ко| лочку / а об | носит' с' а / | вик' інеш //] (5)
[| чобот | каши п | росит' //] (5)
[ў | чому | мати наро| дила / йак на| рожено / так і | хожено //] (5)

[чул|к'і|нови|а|п'яти|голи|/] (5)

[|чобот|скри|пит'|а|ў|гориш|ку|не|ки|пит'|/] (5)

[|чобот|к|расиц':а|а|по|тилиц'у|воши|йі|д'ат'|/] (5)

[ў|доўгому|п|лат':і|да|з|ко|ротким|розумом|/] (5)

[хоч|не|ба|гати|йе|да|но|си|гор|бати|йе|/] (5)

[п'і|да|йіж|/йак|хо|чец':а|а|но|си|/йак|можец':а|/] (5)

[не|о|дежа|к|рас'іт|л'у|д'іну|а|добре|д'ёло|/] (11)

[так|д'ёло|ў|рук'і|бе|ре|/йек|с|векор|пе|л'онк'і|пе|ре|/] (11)

[|бабу|з'|р'ёйе|н'е|ко|жух|а|в'е|с'ели|т'епли|дух|/] (8)

[з|в'ерху|чорне|/ўс'е|р'ед'ін'і|к|расне|а|йек|ў|сун'еш|то|пр'і|йатне|/] (8)

[чо|тири|б|рат'ік'і|а|п'ята|сест|ричка|ў|од|н'й|хат'і|прожи|вайут'|/] (10)

[шо|теп|л'іше|од|ного|ко|жуха|/] (10)

[т'ху|на|тебе|л'ёз|на|мене|п|р'йдут|л'уде|с|т'ідно|буде|/] (2)

[даў|но|ўро|дилос|по|толо|ц'ё|нахо|ди'лос|/йо|го|подти|нали'
/мо|ч'іли|/ви'ми|вали|/су|ши'ли|/розди|рали|/кру|ти'ли|/
ме|шали|/скла|дали|/тоўк|ли|і|би'ли|/р'ёзали|/ко|лоли|/
мучи'ли|а|во|но|на|пле|чах|з'я|ви'лос|/] (2)

[йак|в'дн|і|де|/йа|мокну|вес|за|те|су|х'і|ха|з'айн|а|п|роіде|в'дн|пов'ёс'ат|дес|і|зноў|на|його|че|кайу|/] (2)

[по|бо|лот'і|гу|л'айут|а|сухо|од:и|хайут|/] (2)

[|майе|уши|/майе|нос|а|не|майе|не|с|луху|не|н'уху|/] (4)

[|топчуц':а|разом|о|дин|на|до|роз'і|д|ругі|на|по|роз'і|/] (4)

[|ходи'т|/|йёсти|п|роси'т|/] (14)

[|хайн|ви'ичи|/|берко|ни'жчи|/] (7)

[загоро|д'іў|д'ёд|хл'е|в'ец|дл'а|п'я|т'ох|о|в'ец|/] (17)

[пуд|п|р'іначком|капе|жé|а|хто|з|найе|на|ка|жёт|/] (18)

[|шуру|шуру|по|пе|чé|на|мацаў|мохна|чé|/|сунуў|ту|ди'
гола|чé|/] (2)

[шо|по|голо|в'ё|йёк|по|городу|ход'іт|/] (2)

[ўден'|з|но|гам'і|а|ў|ноч'і|без|ног|/] (2)

[пл'е|ту|хл'е|в'ец|на|чет|веро|о|в'ец|а|на|п'яту|ок|р'емо|/] (6)

[загоро|д'іў|д'ёд|хл'е|в'ец|на|п'ят'еро|о|в'ец|/] (5)

[куд|лати|воўк|а|ўс'ім|т|реба|/] (4)

[|чорне|/йек|сажот|рус|кри|ве|/йек|кочер|га|/ў|пар'і|жи|ве

/ а п¹лоду не¹ма //] (2)

[д¹воіе поро¹с¹ат / а ш¹ти¹р¹і х¹вост¹ік¹і //] (6)

[по бо¹лот¹і гу¹л¹айут / а | сухо / од:у¹хайут //] (2)

[ўден¹ йек¹ | обруч / ў¹ноч¹і йек вуж / хто одга¹даіе / | буде мд¹
муж //] (6)

[ўден¹ / коўба¹сойу / а ў¹ноч¹і / | к¹ішкойу //] (2)

[шо доста¹іе зу¹бам¹і по¹ти¹л¹іцу //] (2)

[а¹н¹і | т¹ела / | ан¹і | духа / | маіе | рота / ш¹куру | | вуха //] (3)

[ўс¹ê і | дут¹ / ўс¹ê і | дут¹ /
ўс¹ê га¹лошам¹і шкре¹бут¹ //
а мд¹ | м¹ілі¹ без га¹лош /
вдн м¹і | н¹ê і так хо¹рош //

ўс¹ê ў¹зул¹іса ў посто¹лі¹ /
а йа ўзуў га¹лоши¹ //
сам со¹боіу л¹у¹буйуса /
іе¹к¹і йа хо¹роши¹ //

о¹зулас йа ў посто¹лі¹ /
ў | б¹êлі¹іе о¹нучи¹ /
ўс¹у до¹рогу танцо¹вала
на в¹е¹чдрк¹і | | дучи¹ //

д¹êд по¹шоў по гр¹і | б¹і /
| баба по су¹н¹іци¹ //
д¹êд пр¹і | шоў без шта¹нд¹ў /
| баба без спод¹н¹іци¹ //

ўс¹ê і | дут¹ / ўс¹ê і | дут¹ /
ўс¹ê ў¹х¹ромови¹х сапо¹гах /
мо¹іе | т¹опало при¹т¹опало
ў ду¹бов¹іх посто¹лах

йа на | д¹ê ну | б¹êле п¹лат¹іе /
н¹е¹хаі | ул¹іцу м¹е¹т¹е //
| м¹ілі¹ | каже / шо йа | дура //
н¹е¹хаі | умн¹іцу наі | д¹е //] (8)

[oī iш | л'і л'іст | в'енск'ііе х | лопци даї п'і тайуц:а /
 ч'і іа то хварту | шіна т'ел'е | пайец:а //
 ої то ж то іе од'і | н'іци /
 шо | в'ійел'і з | заду б | лох'і / а с | н'ер'еду бло | шч'іци //] (8)

[а д'эд | бабци
 да пон | л'оу | лопци /
 да ма | лііе | в'ійш'і /
 то под | рубау | пал'ци //] (9)

СПИСОК НАСЕЛЕНИХ ПУНКТИВ

1. Бежів	Черняхівський р-н	Житомирська обл.
2. Бовсуни	Лугинський р-н	Житомирська обл.
3. Будо-Літки	Лугинський р-н	Житомирська обл.
4. Великий Яблунець	Ємільчинський р-н	Житомирська обл.
5. Краснобірка	Радомишльський р-н	Житомирська обл.
6. Левковичі	Овруцький р-н	Житомирська обл.
7. Липники	Лугинський р-н	Житомирська обл.
8. Листвин	Овруцький р-н	Житомирська обл.
9. Лучанки	Овруцький р-н	Житомирська обл.
10. Новосілки	Черняхівський р-н	Житомирська обл.
11. Прибитки	Овруцький р-н	Житомирська обл.
12. Радичі	Володарсько-Волинський р-н	Житомирська обл.
13. Соснівка	Олевський р-н	Житомирська обл.
14. Старі Новаки	Лугинський р-н	Житомирська обл.
15. Стовпинка	Олевський р-н	Житомирська обл.
16. Троковичі	Черняхівський	Житомирська обл.
17. Тхорин	Овруцький р-н	Житомирська обл.
18. Черевки	Овруцький р-н	Житомирська обл.